

NowyStyl

KEEP
HYGIENIC

Sicherheit in
gemeinschaftlich
genutzten Räumen hat
eine völlig neue
Bedeutung bekommen
und **hängt** sehr stark **von**
uns selbst und unserem
Verhalten ab.

À présent, la notion de sécurité dans les
espaces communs a pris un nouveau
sens. Elle dépend en grande partie de
nous-mêmes et de nos comportements.

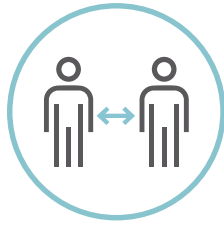
Diese Broschüre vermittelt Wissen darüber, wie man auf durchdachte Weise eine freundliche und hygienische **Arbeitsumgebung schafft** und zugleich auf die Möbelausstattung achtet, die ein wichtiger Teil davon ist.

La présente brochure contient la somme d'informations pour apprendre à préserver un environnement de travail sain et convivial, tout en veillant aux équipements qui en font partie intégrante.

NEUE GEGEBENHEITEN

NEUE REGELN

Nouvelle realite
Nouvelles regles



**HALTEN SIE ABSTAND
BEI DISKUSSIONEN UND
MEETINGS**

Gardez la distance
pendant les conversations
et les reunions.



**WASCHEN SIE IHRE
HÄNDE HÄUFIG
MIT WASSER UND
VERMEIDEN SIE, IHR
GESICHT ZU BERÜHREN**

Lavez-vous souvent les mains
avec de l'eau et du savon et ne
vous touchez pas le visage.



**REINIGEN SIE
REGELMÄSSIG DIE
GENUTZTEN FLÄCHEN**

Nettoyez regulierement
les surfaces utilisees.



**DESINFIZIEREN SIE
DIESE, ABER ERST DANN,
WENN SIE SAUBER SIND**

Desinfectez-les, mais seulement
lorsqu'elles sont propres.

Durch die Einhaltung der Massnahmen in dieser Reihenfolge verhindern wir die Ausbreitung von Krankheitserregern, garantieren uns selbst und anderen höchstmögliche Sicherheit und schonen zugleich unsere Büroausstattung.

En respectant cet ordre d'actions, nous empêchons la propagation des agents pathogènes, nous assurons le maximum de sécurité, à nous-mêmes et aux autres, et en même temps nous empêchons l'usure excessive de notre matériel de bureau.

REINIGEN VS. DESINFIZIEREN



Unter Reinigung versteht man die Entfernung von Schmutz und unerwünschten Substanzen von den genutzten Flächen. Dies ist der erste und wichtigste Schritt, um für eine gesunde und sichere Umwelt zu sorgen, denn es ist die Verschmutzung, die die Entwicklung von Mikroorganismen fördert.

Reinigung hat immer Vorrang vor Desinfektion! Wenn Sie die Möglichkeit haben, sich die Hände zu waschen, tun Sie dies und desinfizieren Sie sie anschliessend. Genau so sollten Sie mit Oberflächen von Möbeln, Stühlen oder Sofas verfahren. Vor der Desinfektion erfolgt immer erst die Reinigung.

Desinfektion ist die Beseitigung von Mikroorganismen, die die Reinigung überlebt haben und sich dadurch vermehren oder andere Bereiche infizieren könnten. Der Zweck eines Desinfektionsmittels ist nicht die Beseitigung von Schmutz. Diese Mittel entziehen den Oberflächen aufgrund ihrer chemischen Zusammensetzung Substanzen, die ihnen Widerstandsfähigkeit verleihen, was bei übermässiger Anwendung zu Rissbildung und Beschädigungen führen kann. Desinfektion kann niemals die regelmässige Reinigung ersetzen.

NETTOYAGE VS. DESINFECTION



Le nettoyage consiste à éliminer les saletés et les substances étrangères des surfaces utilisés. C'est la première et primordiale étape pour assurer un environnement sain et sécurisé, car ce sont les impuretés qui favorisent le développement des microorganismes.

Le nettoyage passe toujours en premier avant la désinfection ! Si vous avez la possibilité de vous laver les mains : faites-le, et seulement après désinfectez-les. Faites de même avec les surfaces des meubles, des sièges ou des canapés. Nettoyer avant de désinfecter.

La désinfection consiste à éliminer les microorganismes qui ont survécu au nettoyage et pourraient se multiplier ou se propager. L'objectif d'un désinfectant n'est pas d'enlever les impuretés. Vu leur composition chimique, ces produits privent les matériaux de substances qui les rendent résistants, ce qui peut, avec un usage excessif, provoquer des craquelures ou autres dégâts. Une désinfection ne peut jamais remplacer un nettoyage régulier.

1

Beginnen Sie die Reinigung immer mit dem schonendsten Produkt (sauberes Wasser, gefolgt von Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel).

2

Lassen Sie keine überschüssige Flüssigkeit auf der Oberfläche - wischen Sie die Oberfläche immer trocken, auch nach der Verwendung von sauberem Wasser.

3

Tragen Sie das Mittel nicht sofort auf die gesamte Oberfläche auf – testen Sie es erst an einer kleinen, nicht besonders sichtbaren Stelle.

4

Die Reinigung der Oberfläche vor der Desinfektion **verlängert die Lebensdauer des Produkts.**

5

Kontaminierte und anschliessend desinfizierte Oberflächen sind **anfällig für Korrosion und Beschädigungen.**

6

Verwenden Sie keine Handpflegeprodukte, da diese feuchtigkeitsspendende Inhaltsstoffe enthalten und auf Möbeloberflächen einen schwer entfernbaren Film erzeugen, der zusätzlich Staub und Schmutz anzieht.

7

Ein Produkt, das für die Desinfektion einer bestimmten Oberfläche geeignet ist, ist möglicherweise nicht für die Verwendung auf einer anderen Oberfläche vorgesehen. Die Anzahl der verfügbaren Chemikalien und Desinfektionsmittel ist so gross, dass es unmöglich ist, für jedes Material einzeln Tests durchzuführen – eine Empfehlung können wir Ihnen auf Anfrage gerne zukommen lassen.

1 Commencer toujours le nettoyage par l'application du produit le plus neutre possible (de l'eau pure, ensuite de l'eau savonneuse ou mélangée à un détergent non agressif).

2 Ne pas laisser l'excédent du liquide utilisé sur la surface : toujours essuyer la surface à sec, même après avoir utilisé de l'eau pure.

3 Ne pas appliquer le produit tout de suite sur toute la surface : faire d'abord un essai sur une petite partie peu visible.

4 Le nettoyage avant la désinfection **prolonge la durée de vie du matériel.**

5 Lorsque les surfaces désinfectées sont sales, elles sont **sujets à la corrosion et aux dommages.**

6 Il ne faut pas utiliser de produits de soin pour les mains, car ils contiennent des additifs hydratants et forment un film à la surface du produit, très difficile à enlever, et qui attire en plus de la poussière et de la saleté.

7 Le produit conçu pour désinfecter un type de surface peut ne pas convenir pour un autre type. Le nombre de substances chimiques et de désinfectants disponibles dans le commerce est tellement élevé, qu'il rend impossible les tests et les recommandations pour chaque matériau individuellement ; la liste des désinfectants approuvés est disponible sur demande.

BAKTERIEN VS. VIREN



Um Bakterien und Viren wirksam bekämpfen zu können, ist es wichtig zu verstehen, wie sich diese vermehren und wo ihre Schwachstellen liegen.

BAKTERIEN

- vermehren sich unter für sie günstigen Bedingungen spontan, auch ausserhalb des menschlichen Körpers
- sind in der Lage, auf Oberflächen bis zu 6 Monate zu überleben
- sind empfindlich gegenüber antibakteriellen und desinfizierenden Mitteln

VIREN, DARUNTER COVID-19

- können sich ausserhalb des Organismus nicht vermehren
- überleben auf Oberflächen viel kürzer als Bakterien, maximal einige Tage
- sind empfindlich gegenüber Reinigungs- und Desinfektionsmitteln

SCHLUSSFOLGERUNG

Antibakterielle Eigenschaften bedeuten nicht unbedingt gleich antivirale Eigenschaften, sondern **eine Umgebung, die für Bakterien und Viren nicht förderlich ist.**

Um die Umgebung so hygienisch wie möglich zu halten, sollten die von den Anwendern am häufigsten berührten Oberflächen, d.h. Tischplatten, Griffe, Armlehnen, Kopfstützen, Hebel und Drehknöpfe der Mechanik von Bürostühlen, gereinigt und desinfiziert werden.

BACTERIES VS. VIRUS



Pour combattre efficacement l'ennemi, il faut comprendre sa manière de fonctionner et profiter de ses faiblesses.

BACTERIES

- dans des conditions favorables, elles se multiplient spontanément, également en dehors de l'organisme humain
- elles peuvent survivre sur des surfaces diverses même jusqu'à 6 mois
- elles sont sensibles aux produits antibactériens et aux désinfectants

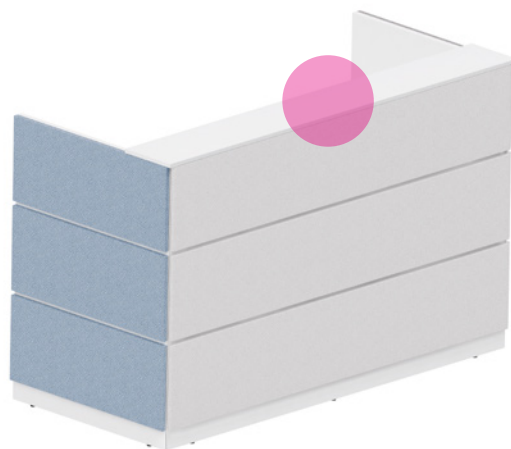
VIRUS, Y COMPRIS LE COVID-19

- ils ne se multiplient pas en dehors du corps
- sur des surfaces, ils sont viables beaucoup moins longtemps que les bactéries,
- jusqu'à quelques jours au maximum
- ils sont sensibles aux détergents et aux désinfectants

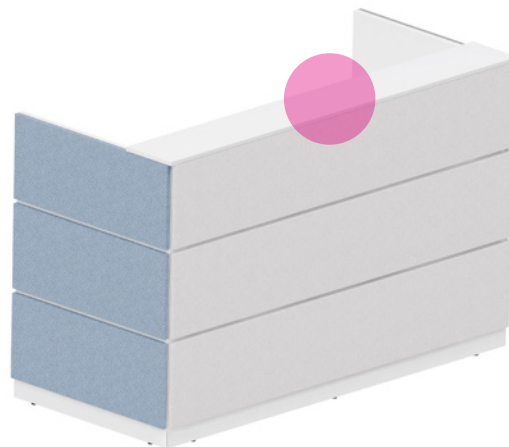
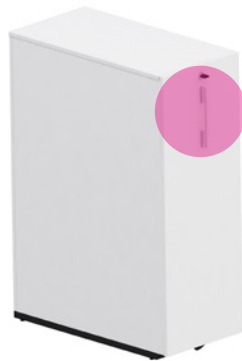
CONCLUSION

Les propriétés antibactériennes ne signifient pas les propriétés antivirales, toutefois **un environnement défavorable aux bactéries est également défavorable** aux virus. Pour rendre l'environnement le plus sain possible, il faut nettoyer et désinfecter les surfaces et les éléments du mobilier le plus fréquemment touchés par les utilisateurs, tels que les plateaux, les poignées, les accoudoirs, les têtes, ainsi que les leviers et les boutons des mécanismes de sièges de bureau.

ACHTEN SIE BEI DER REINIGUNG UND DESINFEKTION BESONDERS AUF FOLGENDE ELEMENTE:



PENDANT LE NETTOYAGE ET LA DESINFECTION, PORTER UNE ATTENTION PARTICULIERE AUX ELEMENTS SUIVANTS :



HYGIENE VS. OBERFLÄCHENARTEN

Laut Untersuchungen*:

- ist das Risiko der Übertragung von Viren (z.B. COVID-19), die sich vor allem über Tröpfcheninfektion verbreiten, durch Kontakt von kontaminierten Oberflächen vernachlässigbar gering im Vergleich zum Ausmass der Virusübertragung im Aerosol, das von der infizierten Person ausgeatmet wird
- weisen gepolsterte Oberflächen (Stühle, Paneele, Sofas und Sessel) aufgrund ihrer porösen Struktur die Fähigkeit auf, das Virus in ihrem Inneren einzufangen, was nach einigen Tagen zu dessen Selbstvernichtung führt

Glatte, harte und nicht poröse Oberflächen, wie Schreibtisch- und Tischplatten, erweisen sich als die riskantesten Virusträger. Ihr Vorteil besteht allerdings darin, dass Hygienemassnahmen einfach eingehalten werden können.

FINISHES MIT BESONDEREN, HYGIENISCHEN PARAMETERN

WOLLE (Bezugsstoffe: Blazer, Synergy, Fame)

- natürlich widerstandsfähig gegen Wasser und Schmutz
- mit einer Oberflächenschicht bedeckt, die die Entwicklung von Mikroorganismen nicht fördert
- die antimikrobiellen Eigenschaften von Wolle verlangsamen das Wachstum von Bakterien, Viren, Pilzen und Schimmel

TREVIRA CS POLIESTER (Bezugsstoffe: Step und Step Melange)

- hydrophob, d.h. nimmt weder Wasser noch Feuchtigkeit auf und schafft auf diese Weise ein ungünstiges Milieu für Mikroorganismen

MELAMIN UND EGGER-LAMINAT

- Die antibakteriellen Eigenschaften von Melamin und Laminaten der Firma Egger werden durch einen Testbericht auf Grundlage der Norm ISO 22196:2011 mit dem Titel „Bewertung der antibakteriellen Aktivität von nicht-porösen Kunststoffoberflächen“ bestätigt.

Zusätzlich sind die Lamine:

- von Natur aus antistatisch, so dass sie Staub und Schmutz nicht anziehen
- sehr beständig gegen Wasser, Feuchtigkeit und Abrieb
- beständig gegen organische Lösungsmittel und Alkohole

BEZUGSSTOFFE: VALENCIA, SILVERTEX

- besitzen eine PERMABLOK3®-Beschichtung, die das Wachstum von Bakterien reduziert und vor der Vermehrung von Pilz- und Schimmelsporen schützt, wodurch unangenehmer Geruch, Flecken und sogar Allergien bei den Anwendern vermieden werden
- sind widerstandsfähig gegen Beschädigungen (Risse, Einrisse, Elastizitätsverlust)

* Quelle: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3754157/>

HYGIENE

VS. TYPES DE SURFACE

Selon les recherches*:

- le risque de transfert de virus se propageant à travers des gouttelettes (par exemple le COVID-19) est minime en cas de contact avec des surfaces contaminées, comparé à l'échelle du transfert de virus dans l'aérosol exhalé par une personne infectée
- grâce à leur porosité, les surfaces tapissées (sièges, panneaux, canapés et fauteuils) ont la capacité de piéger le virus dans sa structure, ce qui entraîne son autodestruction au bout de quelques jours.

Les surfaces lisses, dures et non poreuses, telles que les plateaux de bureaux et de tables, s'avèrent donc les porteurs de virus les plus risqués. En contrepartie, la facilité relative de leur entretien est à leur avantage.

LES FINITIONS AYANT DES PARAMETRES HYGIENIQUES PARTICULIERS

LAINE (tissus : Blazer, Synergy, Fame)

- résiste naturellement à l'eau et aux saletés
- recouverte d'un revêtement défavorable au développement des microorganismes
- les propriétés hygiéniques de la laine freinent la croissance des bactéries, des virus, des champignons et des moisissures

POLYESTER TREVIRA CS (tissus : Step i Step Melange)

- hydrophobe, à savoir qui n'absorbe ni eau ni humidité, créant ainsi un environnement défavorable aux micro-organismes.

MELAMINE ET STRATIFIE EGGER

- les propriétés antibactériennes des mélamines et stratifiés de la marque Egger sont confirmées par le rapport de test conforme à la norme ISO 22196:2011 « Mesurage de l'action antibactérienne sur les surfaces en plastique et autres surfaces non poreuses ».

En plus, les stratifiés :

- sont naturellement antistatiques, ils empêchent donc l'adhésion de la poussière et des saletés
- possèdent une résistance supérieure à l'eau, à l'humidité et à l'abrasion
- sont résistants aux dissolvants organiques et à l'alcool

TISSUS : VALENCIA, SILVERTEX

- sont dotés de la couche PERMABLOK3®, limitant le développement des bactéries et protégeant contre la multiplication des spores de champignons et de moisissures, ce qui prévient les odeurs désagréables, les taches et même les allergies chez les utilisateurs
- résistants aux dommages (craquelures, déchirures, perte de souplesse)

* source : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3754157/>

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

STOFFE & NETZSTOFFE

Reinigung – allgemeine Regeln

- Achten Sie darauf, dass die Bezugsstoffe immer trocken sind – sowohl beim täglichen Gebrauch, wie auch nach der Reinigung, denn eine trockene Oberfläche ist für mikrobielles Wachstum nicht förderlich
- Stoffe regelmässig mit einem Staubsauger absaugen
- Flecken sollten sofort entfernt werden, indem man sie mit einem feuchten Tuch mit Seifenwasser, einem milden Reinigungsmittel oder einem Produkt, das zur Entfernung dieser bestimmten Art von Flecken bestimmt ist, abwischt.

Desinfektion

Wollstoffe können in Ausnahmesituationen mit Ethanol desinfiziert werden, dies entfernt jedoch das Lanolin, das die Fasern bedeckt, was Farbveränderungen verursachen und die Lebensdauer des Produkts verkürzen kann. Wenden Sie diese Methode nur an, wenn es keine Alternativen gibt!

Polyestergewebe und Polyesternetze können mit folgenden Mitteln desinfiziert werden:

- mit Produkten auf Ethanol-Basis (70-75%) – dies führt zu keinen Beschädigungen oder Farbveränderungen
- mit der wässrigen Lösung eines Bleichmittels im Verhältnis 1:10 – anschliessend ist das Gewebe mit sauberem Wasser abzuspülen. Bleichmittel können die Farbe des Gewebes mit der Zeit verändern. Verwenden Sie diese Lösung daher nur, wenn es keine Alternative gibt!

Trevira CS Polyester kann mit folgendem Mitteln desinfiziert werden:

- mit Ethanol (70-85%)
- mit speziell dazu bestimmten Produkten, wie Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93

Polypropylen (Bezugsstoff Oban) kann mit folgendem Mitteln desinfiziert werden:

- mit Ethanol (75%)
- mit der wässrigen Lösung eines Bleichmittels im Verhältnis 1:10
- mit antibakteriellen Aerosolen und Tüchern, die auf Benzalkoniumchlorid basierende Substanzen enthalten

Achtung! Bezugsstoffe aus der Preisgruppe O, d.h. Imitation Leather, Micro und Polyester 4510, dürfen weder mit konzentriertem Alkohol noch mit der wässrigen Lösung eines Bleichmittels desinfiziert werden, da dies zu Schäden an der Polsterung führen kann.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

TISSUS ET RESILLES

Nettoyage : règles générales

- s'assurer que les tissus restent toujours secs, pendant l'utilisation, tout comme après un lavage éventuel, car les surfaces sèches empêchent la multiplication des microorganismes
- aspirer régulièrement avec un embout souple
- toujours enlever les taches immédiatement, en passant un chiffon humide embibé d'eau savonneuse, d'un détergent non agressif ou d'un produit destiné à enlever un type spécifique de tâches

Désinfection

À titre exceptionnel, **les tissus en laine** peuvent être désinfectés à l'éthanol. Cependant, cela supprime la lanoline qui recouvre les fibres et peut ainsi causer des décolorations et réduire la durée de vie du tissu. Par conséquent, cette méthode ne doit être appliquée que s'il n'y a pas d'autres alternatives !

Les tissus et résilles en polyester peuvent être désinfectés :

- avec des produits à base d'éthanol (70-75%) : sans risque de dommages ou décolorations
- avec une solution 1:10 d'eau de javel, puis rincer à l'eau propre. Avec le temps, l'eau de javel peut changer la couleur du tissu, il ne doit donc être utilisé que s'il n'y a pas d'autres alternatives !

Le polyester Trevira CS peut être désinfecté :

- à l'éthanol (70-85%)
- avec des produits spécifiques, tels que : Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93

Le polypropylène (tissu Oban) peut être désinfecté :

- à l'éthanol (75%)
- avec une solution 1:10 d'eau de javel
- avec les aérosols et les lingettes antibactériens contenant des substances à base de chlorure de benzalkonium

Attention ! Les tissus du groupe de prix 0, à savoir Similicuir V, Micro et Polyester 4510, ne peuvent être désinfectés ni avec de l'alcool concentré, ni avec la solution d'eau de javel, car cela peut abîmer le tissu.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

PVC-BESCHICHTETE STOFFE

(VALENCIA, SILVERTEX)

Eigenschaften

- Aufgrund der Materialeigenschaften und der PERMABLOK3®-Beschichtung ist Vinyl extrem leicht zu reinigen

Reinigung – allgemeine Regeln

- Seifenwasser oder für Vinylmaterialien bestimmte Produkte verwenden
- Regelmässig reinigen, um die Ansammlung von Schmutz zu verhindern
- Verwenden Sie keine Lacke, scharfe Reinigungsmittel, Lösungen auf Xylol-, Aceton- oder Butanonbasis – sie könnten das Material unmittelbar schädigen

Desinfektion

Eine Empfehlung der zugelassenen Desinfektionsmittel können wir Ihnen auf Anfrage gerne zukommen lassen.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

MATERIAUX RECOUVERTS DE PVC

(VALENCIA, SILVERTEX)

Caractéristiques

- grâce aux propriétés du matériau et à la couche PERMABLOK3®, le vinyle est particulièrement facile à nettoyer

Nettoyage : règles générales

- utiliser de l'eau savonneuse ou des produits de nettoyage pour tissus en vinyl
- nettoyer régulièrement afin d'empêcher que la saleté ne s'accumule
- ne pas utiliser de dissolvants, de détergents puissants, de solutions à base de xylène, d'acétone ou de butanone : ils peuvent immédiatement détériorer le matériau

Désinfection

La liste des désinfectants testés et approuvés peut être envoyée sur demande.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

POLYURETHANBESCHICHTETE STOFFE (KAIMAN)

Reinigung - allgemeine Regeln

- Entfernen Sie den Schmutz sofort mit einem trockenen Tuch, bevor er tiefer eindringt
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel
- Entfernen Sie Flecken mit einem Baumwolltuch und destilliertem Wasser, indem Sie das Material in einer kreisförmigen Bewegung von aussen nach innen reinigen

Desinfektion

Desinfektionsmittel auf Basis von Alkohol, Chlor und Lösungsmitteln dürfen nicht verwendet werden, da sie die Oberfläche beschädigen.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

MATERIAUX RECOUVERTS DE POLYURETHANE

(KAIMAN)

Nettoyage : règles générales

- les salissures doivent être enlevées immédiatement avec un chiffon sec, avant qu'elles ne pénètrent plus profondément
- ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs
- enlever des tâches par un mouvement circulaire de l'extérieur vers l'intérieur, à l'aide d'un chiffon en coton imbibé d'eau déminéralisée

Désinfection

Ne pas utiliser de désinfectants à base d'alcool, de chlore ou de dissolvants, car ils peuvent abîmer la surface.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

LEDER

Reinigung - allgemeine Regeln

- Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch mit einem milden Reinigungsmittel oder Seifenwasser und wischen Sie das Material nach der Reinigung vorsichtig trocken
- Die Oberfläche nicht einweichen, tränken oder scheuern – eine beschädigte oder nasse Lederoberfläche ist die ideale Umgebung für die Vermehrung von Bakterien
- Nicht staubsaugen – das kann Kratzer verursachen

Desinfektion

Desinfektionsmittel auf Alkohol- oder Chlorbasis dürfen nicht verwendet werden
– sie beschädigen die Lederoberfläche.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

CUIR

Nettoyage : règles générales

- utiliser un chiffon doux et humide, éventuellement avec une petite dose de savon ou d'un détergent non agressif ; après le nettoyage, essuyer délicatement à sec
- ne pas tremper dans l'eau, ne pas imbiber, ni traiter à l'abrasif ; la surface mouillée ou abîmée du cuir constitue un environnement parfait pour la prolifération des bactéries
- ne pas utiliser d'aspirateur : il pourrait égratigner la surface

Désinfection

Ne pas utiliser de désinfectants à base d'alcool ou de chlore : ils peuvent abîmer la surface du cuir.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

MELAMIN UND LAMINAT

Eigenschaften

- einfach zu reinigen
- für den intensiven Gebrauch bestimmt
- Lamine sind beständig gegen Wasser, organische Lösungsmittel und Alkohole

Reinigung – allgemeine Regeln

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch
- Bei grösseren Flecken ist eine Wasserlösung mit einem milden Reinigungsmittel (Seife oder Geschirrspülmittel ohne Handpflegemittel) zu verwenden
- Nach der Reinigung die Flächen mit einem trockenen Tuch abwischen
- Verwenden Sie keine aggressiven Mittel (zum Polieren), Bleichmittel, starke Reinigungsmittel auf Säure- oder Salzbasis
- Nicht mit Wasserdampf reinigen

Desinfektion

Eine Empfehlung der zugelassenen Desinfektionsmittel können wir Ihnen auf Anfrage gerne zukommen lassen.

Probieren Sie das Desinfektionsmittel immer an einem kleinen, nicht sichtbaren Teil der Oberfläche aus, um die Wirkung des Mittels zu überprüfen.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

MELAMINE ET STRATIFIE

Caractéristiques

- faciles à nettoyer
- prévus pour une utilisation intense
- le stratifié est résistant à l'alcool, aux dissolvants organiques et à l'eau

Nettoyage : règles générales

- utiliser un chiffon humide
- pour des tâches plus importantes, utiliser de l'eau avec un peu de détergent non agressif, (par exemple du savon ou du liquide vaisselle sans substances de soin pour les mains)
- après le nettoyage, essuyer avec un chiffon sec
- ne pas utiliser de produits agressifs (pour cirer) ni de détergents à base d'eau de Javel, d'acide ou de sels d'acide
- ne pas nettoyer à vapeur

Désinfection

En cas de coloris sélectionnés de mélamines et stratifiés offerts par Nowy Styl, la liste des désinfectants approuvés peut être envoyée sur demande.

Toujours faire un essai sur une petite partie invisible de la surface, afin de vérifier l'agissement du produit.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

LINOLEUM

Eigenschaften

- natürliche antistatische Eigenschaften, die das Anhaften von Staub und Schmutz verhindern

Reinigung – allgemeine Regeln

- Verwenden Sie ein weiches, mit destilliertem Wasser angefeuchtetes Tuch, da Leitungswasser Kalkflecken verursachen kann
- Bei grösseren Verschmutzungen kann ein Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert verwendet werden
- Regelmässig mit einer milden Seifenlösung (z.B. Forbo Monel) in einer Konzentration von 1:20 reinigen
- Flecken von Tinte, Kaffee, Tee oder Rotwein müssen sofort entfernt werden
- Nicht verwendet werden dürfen Reinigungsmittel mit Wachs, Silikon oder Scheuermittel

Desinfektion

- Der Lieferant von Linoleum hat offiziell bisher kein Desinfektionsmittel zugelassen
- Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis – sie können bei langfristiger Anwendung Beschädigungen der Oberfläche verursachen

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

LINOLEUM

Caractéristiques

- ses propriétés antistatiques naturelles empêchent l'adhésion de la poussière et des saletés

Nettoyage : règles générales

- utiliser un chiffon doux, imbibé d'eau déminéralisée, car l'eau de robinet peut laisser des traces de calcaire
- en cas de tâches plus importantes, utiliser un détergent léger avec un pH neutre
- nettoyage périodique avec une solution savonneuse légère (par exemple du Forbo Monel), dans une proportion de 1:20
- les tâches d'encre, de café, de thé et de vin rouge doivent être enlevées immédiatement
- ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des dérivés de cire ou de silicone, ni de substances abrasives

Désinfection

- jusqu'à présent, aucun désinfectant n'a été officiellement approuvé par le fournisseur de linoléum
- ne pas utiliser de désinfectants à base d'alcool : ils peuvent à long terme abîmer la surface

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

KUNSTSTOFFE

(POLYAMID UND POLYPROPYLEN)

Eigenschaften

- beständig gegen Chemikalien
- empfindlich gegenüber Oxidationsmitteln und hohen Temperaturen

Reinigung – allgemeine Regeln

- Verwenden Sie ein mit warmem Seifenwasser oder Geschirrspülmittel angefeuchtetes Tuch
- Verwenden Sie keine scheuernden Schwämme
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel oder testen Sie diese vorher an einer kleinen, nicht sichtbaren Stelle der Oberfläche
- Verwenden Sie keine Mittel auf Chlorbasis – diese können Farbveränderungen verursachen und die äußere Schicht des Kunststoffs zerstören

Desinfektion

Desinfektionsmittel auf Ethanolbasis (70-80%-ige Konzentration) können verwendet werden, ohne dass das Material einer Beschädigung oder Farbveränderung ausgesetzt wird.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

PLASTIQUES

(POLYAMIDE ET POLYPROPYLENE)

Caractéristiques

- résistent bien aux produits chimiques
- sensibles aux agents oxydants et aux températures élevées

Nettoyage : règles générales

- utiliser un chiffon imbibé d'eau chaude avec un peu de savon ou de liquide vaisselle
- ne pas utiliser d'éponges rugueuses et abrasives
- ne jamais utiliser de produits de nettoyage contenant des dissolvants sans les avoir testés au préalable sur une partie invisible
- ne pas utiliser de nettoyeurs à base de chlore : ils peuvent décolorer ou abîmer la structure externe du plastique

Désinfection

Il est possible d'utiliser des désinfectants à base d'éthanol (niveau de concentration entre 70 et 85%) sans abîmer la surface du plastique ou la décolorer.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

METALLE

PULVERBESCHICHTETE ODER VERCHROMTE METALLE

Eigenschaften

- Pulverbeschichtete Oberflächen sind aussergewöhnlich glatt und haltbar, aber nicht resistent gegen Kratzer und mechanische Beschädigungen
- Die chemische Zusammensetzung der Farbe bestimmt die hygienischen und antibakteriellen Eigenschaften der Oberfläche
- Das Verchromen ist im Vergleich zu den meisten Pulverbeschichtungen widerstandsfähiger gegen mechanische Beschädigungen, darunter Kratzer

Reinigung – allgemeine Regeln

- Verschmutzungen sind mit einem trockenen Tuch zu entfernen
- Mit einem weichen, feuchten Tuch unter Zugabe eines milden, nicht scheuernden Reinigungsmittels säubern
- Nach dem Reinigen immer trockenwischen
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Mittel

Desinfektion

Bis heute ist kein Desinfektionsmittel für verchromte oder pulverbeschichtete Oberflächen zugelassen.

Chemische Mittel auf Chlor- oder Alkoholbasis können die Beschichtung beschädigen oder die Korrosion bei Kratzern beschleunigen.

Isopropylalkohol ist schädlich für Pulverbeschichtungen.

Wenn eine Desinfektion erforderlich ist, testen Sie das Desinfektionsmittel an einer kleinen, nicht sichtbaren Stelle der Oberfläche, um sicherzustellen, ob das Mittel für die Oberfläche geeignet ist.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

METAUX

FINITION EPOXY OU CHROMES

Caractéristiques

- la couche en époxy est exceptionnellement lisse et durable, mais elle ne résiste pas aux égratignures ou autres dommages mécaniques
- la composition chimique de la poudre époxy détermine les propriétés hygiéniques et antibactériennes de la surface
- la couche chromée, comparée à la plupart des couches en époxy, est plus résistante aux dommages mécaniques, y compris les égratignures

Nettoyage : règles générales

- enlever des saletés avec un chiffon sec
- nettoyer avec un chiffon doux et humide, avec un peu de détergent léger non abrasif
- après le nettoyage, toujours essuyer à sec
- ne pas utiliser de produits chimiques agressifs

Désinfection

Jusqu'à présent, aucun désinfectant n'a été approuvé pour les surfaces chromées ou époxy.

Les produits chimiques à base de chlore ou d'alcool peuvent détruire le revêtement ou accélérer la corrosion aux endroits où il y a des rayures.

L'alcool isopropylique est nocif pour les revêtements époxy.

S'il est nécessaire de réaliser la désinfection, faire un essai avec le produit désinfectant sur une petite partie invisible de la surface, pour vérifier si le produit peut être utilisé en toute sécurité.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

HOLZ

(SCHICHTHOLZ, MASSIVHOLZ)

Reinigung – allgemeine Regeln

- Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen, wobei die Bewegungen der natürlichen Faserrichtung entsprechen müssen
- Nach dem Reinigen immer trockenwischen
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Silikone, Wachse, Scheuermittel oder Lösungsmittel enthalten
- Vermeiden Sie die Verwendung von Pflege-, Reinigungs- und Konservierungsmitteln für Möbel – sie könnten einen ungewollten Einfluss auf den Lack haben und die Oberfläche dauerhaft schädigen
- Schutz der Oberfläche vor Kontakt mit Kosmetika zur Hautpflege (Cremes, Lotions, usw.)

Desinfektion

Holz wird durch Lackschichten geschützt, die nicht gegen organische Lösungsmittel, darunter konzentrierter Alkohol, beständig sind.

Die grosse Anzahl der verfügbaren Desinfektionsmittel mit unterschiedlichen Zusammensetzungen, Wirkungen und Anwendungsempfehlungen macht es unmöglich, eindeutig zu bestimmen, ob die Möglichkeit ihres Einsatzes auf Holzoberflächen besteht.

Eine Empfehlung der zugelassenen Desinfektionsmittel können wir Ihnen auf Anfrage gerne zukommen lassen.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

BOIS

(MULTIPLIS, BOIS MASSIF)

Nettoyage : règles générales

- nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, dans le sens des veinures
- après le nettoyage, toujours essuyer à sec
- ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du silicone, de la cire, des abrasifs ou des dissolvants
- éviter d'utiliser les produits d'entretien, pour nettoyage ou conservation des meubles : ils peuvent avoir un effet indésirable sur du vernis et causer des dégâts permanents de la surface
- éviter le contact de la surface avec les produits de soin pour la peau (crèmes, lotions, etc.)

Désinfection

Le bois est protégé par des couches de vernis, lequel n'est pas résistant aux dissolvants organiques, y compris de l'alcool concentré.

Le nombre élevé de désinfectants disponibles dans le commerce, avec la variété des compositions, des fonctionnalités et des recommandations d'utilisation différentes ne permet pas de déterminer clairement s'ils peuvent être appliqués sur des surfaces en bois.

La liste des désinfectants approuvés peut être envoyée sur demande.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

FURNIER

Eigenschaften

Die Lackbeschichtung auf Furnier bildet eine dauerhafte Schutzschicht, die bei richtiger Pflege jahrelang halten kann. Mit aggressiven Desinfektionsmitteln kann sie jedoch auch leicht zerstört werden, da der Lack aufweicht und so anfälliger für Ablätterungen und Verfärbung wird.

Reinigung – allgemeine Regeln

- Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen, wobei die Bewegungen der natürlichen Faserrichtung oder der Maserung des Furniers entsprechen müssen
- Nach dem Reinigen immer trockenwischen
- Es dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden, die Silikone oder Wachse, Scheuermittel oder Lösungsmittel enthalten

Desinfektion

Verwenden Sie keine ammoniak-, wasserstoffperoxid- oder chlorhaltigen Produkte (z.B. Glasreiniger, Desinfektionsmittel).

Keiner der auf dem Markt erhältlichen (für Möbel verwendeten) Lacke ist gegen organische Lösungsmittel, darunter konzentrierter Alkohol, beständig.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

FINITION EBENISTERIE

Caractéristiques

Le vernis recouvrant l'ébenisterie constitue une couche protectrice solide, qui reste durable à condition d'être entretenue de manière appropriée. Elle peut être facilement détruite par des désinfectants agressifs, qui ramolissent le vernis et le rendent sujet à l'écaillage et à la décoloration.

Nettoyage : règles générales

- nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et humide, dans le sens naturel du grain ou des veinures du bois
- après le nettoyage, toujours essuyer à sec
- ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du silicone, de la cire, des abrasifs ou des dissolvants

Désinfection

Ne pas utiliser de produits contenant de l'ammoniac, du peroxyde d'hydrogène ou du chlore (par exemple, nettoyant pour vitres, produits désinfectants).

En fait, aucun des vernis disponibles dans le commerce (utilisés pour les meubles) ne résiste aux dissolvants organiques, y compris les alcools concentrés.

ACHTEN SIE AUF DIE ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNG UND DESINFEKTION VON STOFFEN UND OBERFLÄCHEN

ACRYLGLAS

(PLEXI)

Reinigung – allgemeine Regeln

- Verwenden Sie ein mit warmem Seifenwasser angefeuchtetes Mikrofasertuch
- Staub, der sich auf Acrylglas absetzt, kann beim Wischen Mikrokratzer verursachen – es wird empfohlen, Antistatikmittel für Kunststoffe zu verwenden
- Verwenden Sie keine rauen Schwämme / Tücher sowie Glasreiniger auf Alkoholbasis

Desinfektion

- PETG-Kunststoff kann mit Mitteln auf Alkohol- oder Lösungsmittelbasis desinfiziert werden
- PMMA-Kunststoffe dürfen nicht mit Mitteln auf Alkoholbasis desinfiziert werden

Weitere Informationen zur Reinigung und Pflege von Oberflächen aus dem Produktsortiment von Nowy Styl finden Sie in den „Allgemeine Bedingungen für die Verwendung, Wartung und Reinigung von Produkten“, die den Punkt Gewährleistung ergänzen.

PRENDRE SOIN DES FINITIONS DE MANIERE APPROPRIEE

VERRE ACRYLIQUE (PLEXIGLAS)

Nettoyage : règles générales

- utiliser un chiffon doux en microfibre imbibé d'eau savonneuse chaude
- la poussière qui se dépose sur du plexiglas peut provoquer des micro-rayures lorsqu'on la frotte : il est recommandé d'utiliser des produits antistatiques conçus pour plastiques
- ne pas utiliser les éponges et les chiffons rugueux, ni les nettoyeurs pour verre à base d'alcool

Désinfection

- le matériau PETG peut être désinfecté avec des produits à base d'alcool ou de dissolvants
- le matériau PMMA ne peut pas être désinfecté avec des produits à base d'alcool

Vertrieb in der Schweiz durch:
Distributé en Suisse par :



SITAG AG T +41 (0) 81 758 18 18
Simon Frick-Str. 3 info@sitag.ch
CH-9466 Sennwald www.sitag.ch

© Copyright 2020 Nowy Styl Sp. z o.o.

Die Nowy Styl Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Anpassungen der Stoff- und Oberflächenauswahl vorzunehmen.

| Nowy Styl Sp. z o.o. se réserve le droit de modifier les caractéristiques de construction et les finitions de ses produits.

Wichtiger Hinweis: Die im Druck dargestellten Farben können von den Originalfarben abweichen.

| Attention : Les coloris réels peuvent légèrement différer des coloris présents dans ce document.

Wichtiger Hinweis: Das während der Fotoaufnahme verwendete Licht kann die realen Farben des Produkts beeinflussen.

| Attention : la lumière utilisée lors des sessions photo peut impacter la couleur réelle de produits.

Publications of Nowy Styl Sp. z o.o.
Brands and trademarks used herein are the property of NSG TM Sp. z o.o.

